

Aberdeen & District Newsletter

Volume 42 Issue 7

September 2014

Thank you Jacqueline Thiessen

For providing this picture of the framed pencil sketch that was given as a gift to Ike and Anne Thiessen from the R.M. Council on their 40th Anniversary.



TOWN OF ABERDEEN

207 Main Street, PO Box 130, Aberdeen, SK S0K 0A0

Phone: (306) 253-4311 Fax: (306) 253-4201

townaberdeen@sasktel.net

www.aberdeen.ca

OFFICE HOURS:

Monday to Friday
9:00 am to 5:00 pm

CLOSED 12:00 pm to 1:00 pm

MEMBERS OF COUNCIL

Mayor, Bruce Voldeng	(306) 253-4701
Deputy Mayor, Dan Fletcher	(306) 253-4245
Councilor, Chad Ekren	(306) 291-6216
Councilor, John Procyszyn	(306) 253-4304
Councilor, Brian Vandenberg	(306) 220-7045
Councilor, Ryan White	(306) 220-6891
Councilor, Floyd Wudrick	(306) 253-4659

STAFF

Chief Administrative Officer:

Susan Thompson (306) 253-4311 / (306) 260-4270

Office Assistant:

Lori Sopotyk (306) 253-4311

Public Works/Maintenance Manager:

Bradley Olekayn (306) 230-8249

Maintenance:

Mural Hington (306) 230-8267

Bylaw Enforcement Services, EPS Management

COUNCIL'S CORNER

Town Council meetings are open to the public. We meet at the **ABERDEEN COMMUNITY HALL**, 202-2nd Avenue, 7:00 pm every 3rd Tuesday of the Month. Our next meeting is scheduled for Tuesday, September 16, 2014.

Any Delegations wishing to address Council are required to complete a **Delegations Policy form** and have it submitted to the Town Office no later than the Thursday prior to Council meeting date. You may obtain these from the Town Office. These forms are also available on our website www.aberdeen.ca



New School Zone effective IMMEDIATELY on Central Avenue from Main Street to the end of McDonald Street. Slow down and watch your speed, this speed limit is in effect 365 days of the year!

FALL GARDEN CLEAN UP

Town Maintenance staff will be picking up garden refuse Friday September 26th and Saturday September 27th, 2014 (weather permitting). Please have piled for easy access. **Please Note: Due to abuse last year with house garbage in bags, ALL refuse must be in CLEAR bags or will not be picked up.** Branches must be tied in 4' bundles. Dumping of grass clippings and leaves into alleys will not be permitted. Please call the Town Office to schedule a pickup time. **Only those that have called the office to book a time will have their refuse collected.**



LORASS WASTE / RECYCLING SCHEDULE for SEPTEMBER 2014

Sept. 2 Blue Bin (Recycling)

Sept. 9 Black Bin (Waste)

Sept. 16 Blue Bin (Recycling)

Sept. 23 Black Bin (Waste)

Sept. 30 Blue Bin (Recycling)



SUMMER WORKER

A HUGE thank you to our Summer Worker Diane Pilon for all her hard work this year! She has done a great job in the community. All the best as she continues her adventures!



WATER RATES POLICY

According to Bylaw 01/14 the Town of Aberdeen residents will see increases and changes to our Utility Rate structure effective **September 1, 2014** as follows:

0 gallons or more - \$20.00 per 1000 gallons or portion thereof (There will no longer be a minimum charge. The rates will be based on usage entirely.) For example: if your utility bill usage shows 80 gallons you are charged for 80 gallons. Any residents with Regular meters the usage will then read 8 because 1 unit = 10 gallons, or 8x10. All other RF meters will read 80.0.

The monthly Infrastructure fee will increase from \$15.00 to \$25.00. Sewer charges will remain at \$20.00 per month. Garbage/Recycling rates will remain at \$15.00 per month. The Monthly Billing Cycle will not change.

ABERDEEN CITIZEN ON PATROL PROGRAM

Patrols watch for any unusual and/or criminal activity, and report such incidents to the police for any necessary follow-up. The role of Citizens on Patrol is to simply observe and report.

We are looking for a minimum of 30 people who are willing to give of their time to keep our town safe. If you would like to join the Aberdeen Citizens on Patrol Program or would just like some more information please contact the Town Office at (306) 253-4311. "So far only 7 have responded."

Town of Aberdeen will hold a By-Election later this fall for 1 new Council Member. Watch for further details.

BACK TO SCHOOL



The Town of Aberdeen would like to welcome back the staff and students for the 2014-2015 School Year!

... from the Mayor, Council and Staff

TRANSFER STATION

REMINDER! Transfer Station Tokens can be purchased at the Town and R.M. Offices and Gido's Store.

Transfer Station is open Wednesday and Saturdays from 10:00 am to 5:00 pm.

FOR RENT

400 sq. ft. Office Space for Rent
207 Main Street - \$400.00 plus Utilities

Please call the Town Office for more details.

TREE AND HEDGE TRIMMING

If you have trees or hedges in your back alley which are over grown and hanging over or on the road - we need your help in trimming or cutting them. Please clear the back alley way in order for our big equipment to get down without any problems.

If this can be done ASAP it would greatly be appreciated. If problem areas have not been taken care of by **Tuesday, Sept. 2** - our Maintenance Department will be contacting you and you will be billed accordingly for them to complete the required work.

OFFICE CLOSED

Monday, September 1st for Labor Day
Monday, October 13th for Thanksgiving



RURAL MUNICIPALITY OF ABERDEEN

Incorporated 1909

No 373

Next Council Meeting

September 11th, 2014

Council meetings held every second Thursday of the month, unless changed by council. Meeting will start at 8:00 am. Council Meetings are open to public observation.

Any delegations wishing to address the council will be required to contact the office the day before the meeting at the latest.

Elections

This year, the RM of Aberdeen will be having elections for Divisions 2, 4, & 6. Nomination forms can be picked up at the office during regular business hours. Nominations will be accepted beginning on September 2nd and must be handed in before 4:00pm on September 17th.

Bylaw Enforcement

The RM of Aberdeen No. 373 is pleased to announce that we have hired Mike Hulbert as our Bylaw Enforcement Officer/Dog Catcher. All dogs caught by the Bylaw Enforcement Officer will be taken to the SPCA in Saskatoon and all costs incurred will be charged to the owner. To avoid a visit from the Bylaw Enforcement Officer and

possible fines, please familiarize yourself with the RM's bylaws. Our bylaws are accessible on our website in addition to being accessible for viewing at the municipal office. Photocopies of the bylaws may be prepared at \$0.25 per page.

Custom Work 2014 Rates

RM Shop 253-4330 (please leave a detailed phone message)

Ratepayers \$115 per hour - \$55.00 Minimum Charge

Non Ratepayers &

Developers \$160 per hour -

\$80.00 Minimum Charge

Municipal Works will be

unable to execute ANY

Custom work prior to

receipt of Work

Authorization Forms. The Work Authorization Form is to allow the Municipal Works permission to enter your property however they will not do any work until a request has been made.

Building and Development Permits

The RM of Aberdeen would like to remind all of you that permits are valid for 12 months from date of issue. If an extension is required, please submit your request in writing along with your signature to the RM office.

102 4th Avenue (Box 40)
Aberdeen, SK S0K 0A0

(306) 253-4312

Fax(306) 253-4445

rm373@sasktel.net

www.rmofaberdeen.ca

Hours:

Monday – Friday

8:30am-12:00pm,

1:00pm-4:30pm

Reeve: Martin Bettker
306-281-2273

Deputy Reeve: Kevin Kirk
306-253-4519

Div 1: Graham White
306-374-2856

Div 2: Corey Geransky
306-220-2912

Div 3: Kevin Kirk
306-253-4519

Div 4: Real Hamoline
306-253-4808

Div 5: Paul Martens
306-253-4484

Div 6: Jim Korpan
306-253-4342

Administrator:
Gary Dziadyk

Office Assistants:
Lois Lange
Bridgette Morin

Road Works Foreman:
Roy Lozinsky

Pest Control Officer/Weed Inspector

Denis Boyenko is the new Pest Control Officer/Weed Inspector for the Rural Municipality of Aberdeen. Rat poison can be picked up at the Office during regular business hours. Please call the RM Office 306-253-4312 or Denis at 306-220-8998 to report all suspected rat infestations.

Transfer Station Hours

Open Wednesday and Saturday from 10:00 a.m. to 5:00 p.m. Located on the SW 12-39-03-W3.

The transfer site has a waste disposal bin for household refuse which is not recyclable or burnable. Several sites have been marked for items such as white metal, burnable etc. Painted wood is not considered as burnable. Transfer Station is pay per use for household garbage. Please contact the RM or Town Office for prices. Household recyclables and compostable materials may be taken free of charge if placed in the proper pile or bin.

The site is manned and the gate is locked at all times, except during operating hours as indicated. The municipality will not tolerate garbage being dumped on

municipal roads. There is a \$500.00 fine for anyone caught dumping garbage in the municipality, and the municipality will prosecute anyone that fails to pay the fine. The Transfer Station does not accept TV'S, shingles, construction materials, electronic equipment, animal parts/ carcasses, tires, batteries, farm chemical/oil containers, or grain bags!! Anyone with the aforementioned items will be turned away from the transfer station.

Controlled Burn

We would like to remind you that, as per Bylaw 2001-09, only small bonfire pits are allowed within the country residential developments without a burn permit. Please notify the office at 306-253-4312 of all control burns within the RM. If a passing motorist phones in to report a fire that you have not registered with the Municipality, we will be forced to fine you \$500. It only takes a moment to make the call. After hours and weekends, please contact the deputy fire chief Adrien Hamoline at 306-230-1803.

The RM of Aberdeen charges \$500 for ALL fire calls that have our Fire Fighters leave the fire hall. As you are aware, grass

fires can travel at rapid rates and risk to land and property can be disastrous in a short period of time. If our fire department deems it necessary to call in adjacent fire fighters from neighboring municipalities, ALL costs and charges will be forwarded to the person responsible for starting the fire. This can add up to thousands of dollars in a very short period of time. Contact your insurance provider to ensure you have sufficient firefighting coverage to protect yourself in case of fires.

Activity Registration/Local Trade Fair

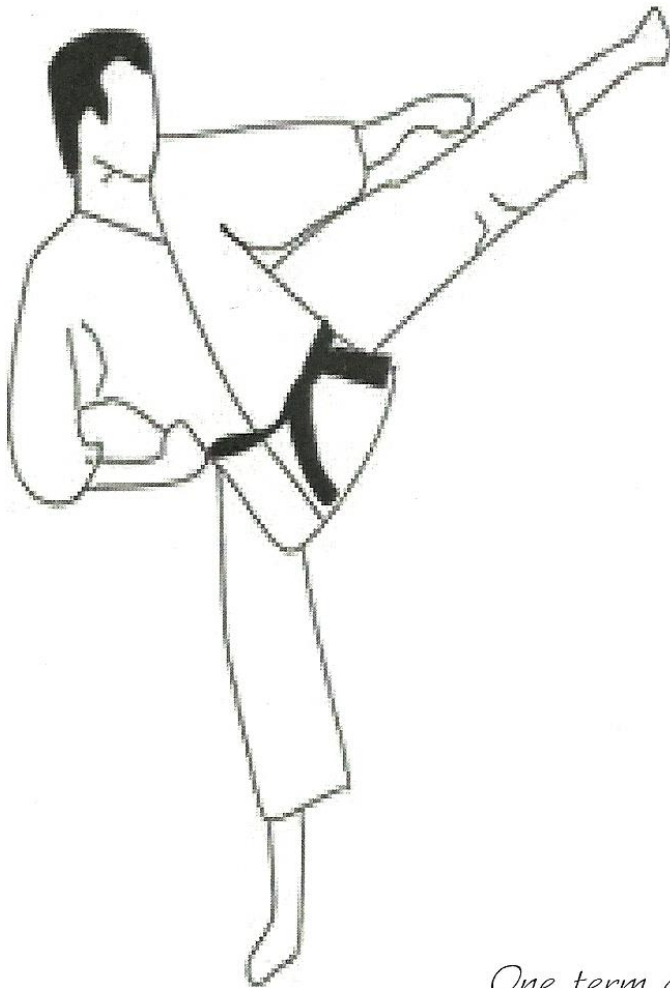
Aberdeen & District Culture & Recreation Board will be holding its annual Activity Registration/Local Trade Fair Night on Thursday September 4th, 2014 from 5:30pm-8:00pm. This is a great opportunity to learn about all the recreational and cultural activities that Aberdeen has to offer. A supper of burgers, hotdogs, and salad will be available. Fun activities for the children will be provided by the Crusaders in Action. For more information or to get a list of the recreational clubs and cultural activities available for registration, please contact Grace Wudrich at 306-253-4659.

Please visit our website for all upcoming meetings, events, forms, road closures and other important information.

rmofaberdeen.ca

COURTESY
INTEGRITY
PERSEVERANCE
SELF CONTROL
INDOMITABLE SPIRIT

TAEKWON-DO



Mondays and
Thursdays at 7pm
in the Aberdeen
high school
gymnasium.

Parents are welcome and
encouraged to join with
your children.

*Please call 253-4226
for more information
on the Aberdeen
Dynamic TaeKwon Do Club.*

Beginner's Special:

One term of classes plus uniform only \$150

**The Aberdeen & District Culture & Recreation Board
(Parks and Rec)**



welcomes all Aberdeen and area residents
to



**ACTIVITY REGISTRATION
and
LOCAL TRADE FAIR**



Thursday, September 4th

5:30 pm - 8:00 pm

at the

Aberdeen Rec Complex



***Burger/hotdog/salad supper - by donation
Fun activities for the kids provided by Crusaders in Action***

**TAKE THIS OPPORTUNITY TO LEARN ABOUT THE RECREATION AND
CULTURAL ACTIVITIES THAT ABERDEEN HAS TO OFFER
AND REGISTER YOUR CHILD OR YOURSELF**



*Want to get involved? Come out and meet the people that
are already involved and find out how easy it is to become part
of the community!*

***Set up a mini display for your business, organization or club. Email Marcea at
malin.family1@sasktel.net or Wendy at campbellw@sasktel.net to book your
table.***





Multi-Family Community Garage Sales in the Town of Aberdeen

Thursday, September 4th – 3:00 pm to 8:00 pm (Optional)

Friday, September 5th – 3:00 pm to 8:00 pm

Saturday, September 6th – 8:00 am to 1:00 pm

Open to EVERYONE to participate!!! If you are interested in joining in on the Garage Sale weekend, just hang up balloons on these day(s) and let people know that you have “treasures” for them!

FOR RENT

The Aberdeen Housing Authority has one unit currently available for rent. The unit is one bedroom and comes with washer, drier, fridge and stove. Occupant does not have to be a senior or low income. Rent is based on current income. For more information contact Paulette at 306-253-4404.

Thank you

Thank you to each one of you for your prayers, cards, visits, donations and condolences after the passing of my husband and our father and grandfather, John Maatman. We appreciated your kindness and thoughtfulness.

Johanna Maatman and family

The Aberdeen Equestrian Centre would like to thank our Sponsors of the our 5th Annual Horse Show held on August 23/2014!

It was a great success with over 30 riders participating!

Thank You to:

Saskatoon Funeral Home, Northlands Logistics, TransGas, BioMed, Travis Boyenko Septic Services, Fix N Farm Aberdeen, Barry and Shirley Huffman, Aberdeen First Responders, Aberdeen Agencies, and Vonda Co-Op

Our High Point Prizes were provided by:

Aberdeen Equestrian Centre and Greenhawk,

Our Door Prizes provided by:

Masterfeeds, and Canadian Saddlery& Centurion and Flashpoint Thermography

Many of the events at the centre are open to the public. We encourage members of the community to come out and watch the many horse events or the dog agility events that are held at the centre.





Do you know a senior who requires non-medical care in order to remain living independently at home?

Home Instead Senior Care provides in-home care for seniors through the work of our carefully selected and trained CAREGivers. We provide assistance with activities of daily living, including personal care and light housekeeping.

CAREGivers now available to serve in Aberdeen.

For more information about our services please call 306.931.4663.

Learn more about our services www.homeinstead.com/saskatoon-sk



MENNONITE CHURCH

Worship Service

Sunday 11:00 A.M. Phone 253-4457

www.mennonitechurchaberdeen.ca



Joel Hamoline
Business Agronomist

134 – 103 Marquis Court
Saskatoon, SK
S7P 0C4

Office: (306) 249-2262
Cell: (306) 227-2972
Fax: (306) 249-2215

joelh@wendlandag.com



Dave Rettger

Site Manager - Aberdeen Location

(306) 371-8355
daver@northlandlogistics.ca

134 – 103 Marquis Court Saskatoon, SK S7P 0C4
Office: (306) 253-2222 Fax: (306) 253-2227



Aberdeen & District Community Hall 15 min east of Saskatoon

7 Days a Week
Seating up to 500
Banquet Seating 400
Meeting Room
Stage
Dance Floor

Air Conditioned
Walk-in Cooler
Bar Amenities
Catering





ABERDEEN

COMMUNITY HALL

FALL SUPPER

SATURDAY, SEPT 13, 2014

5:00 PM TO 6:30 PM

ADULTS \$15, CHILDREN 10 AND UNDER \$ 7.50

MENU:

Sweet&Sour Meetballs

Turkey & Dressing

Mashed Potatoes Gravy

Hot Veggies

Cranberry sauce

Homemade buns and Pies



Download from
Dreamstime.com

TICKETS AVAILABLE @

FOR INFO CALL NETTIE

(306) 253 4447

ABERDEEN POST OFFICE

SGI, GIDO'S TOWN

OFFICE, HALL MEMBERS



ABERDEEN AGENCIES LTD.

407 Main Street - 306-253-4654



Home

Auto

Business

Farm

Health

Tenant



Wawanesa
Insurance



CYCLONE

Construction

Residential & Commercial Foundations

Concrete Foundations & Gradebeams

ICF Foundations & Gradebeams

Pilings, Excavation & Garage slabs

Engineered Truss packages available

Carl 270-7131 Chad 380-3303

cycloneconstructioninc@live.com

Your money
just got smarter.

Affinity
Credit Union

Aberdeen Branch 207 Main St N, Aberdeen, SK S0K 0A0

Branch Hours:

Tuesday and Friday 10:00 am – 4:00 pm

Thursday 10:00 am – 6:00 pm

P:306.253.3440 f:306.253.3442

TeleService. 866.6237

affinitycu.ca

Toll free 866.863.6237 Saskatoon & area 306.934.4000

Your money
just got smarter.

Affinity
Credit Union

Shane Zhao

INVESTMENT SPECIALIST

P:306.934.4091

F:306.934.5491

Shane.zhao@affinitycu.ca

922 Broadway Avenue, Saskatoon, Sk S7N 1B7

TeleService 306.934.4000

866.863.6237

St. Paul's Bergheim Lutheran Church

Worship Services

10:00am

Sunday School 10:15am

Rev. Howard Ulmer-373-9630



Lance's Plumbing & Heating Ltd.

Reliable service, quality work!

Lance Berg
Plumber

Box 523
Aberdeen, SK
S0K 0A0

306.230.3273

306.253.4515

lance_berg@hotmail.com



Your ad could be here!

IF DISASTER STRIKES - STRIKE BACK!

STRIKEBACK HAIL INSURANCE

Bobbie Sopotytk

Box 128

Aberdeen, Sask

S0K 0A0

HOME-253-4473

CELLULAR-717-1679

sopotyks@hotmail.com

est- 2009

WELLNESS, FOOTCARE & BLOOD PRESSURE CLINIC:

Blood pressure or foot care is a free service. You can talk to a Registered Nurse about vitamins or prescription drugs, any other questions you may have, will be answered.

The clinic is held from 8:30 a.m. to 12 noon, at the Aberdeen Seniors, as posted.

For an appointment contact: Nettie Thiessen 253-4447

Please bring a towel if you are receiving foot care.

Next Clinic Dates are: Friday Sept. 5th & Friday October 3rd & 31st

Our facility is available for rent, at any time, for \$35.00. For more information, contact the above phone numbers.



Matt Fagnou, PAg CCA
Sales Representative
North Central Sask.

Box 323
Aberdeen, SK
Canada S0K 0A0

Office: 306-253-4224
Cell: 306-280-6100
Fax: 306-253-4668
Email: Matt.Fagnou@cpsagu.ca



Keith LeJan, CCA
Ag Retail Manager III
North Central Sask.

Box 323
Aberdeen, SK
Canada S0K 0A0

Office: 306-253-4224
Cell: 306-230-0789
Fax: 306-253-4868
Email: Keith.Lejan@cpsagu.ca

Epicure Selections



Bridgette Morin

Independent Consultant

(306) 292-8747

bridmorin@live.ca

bridgettemorin.myepicure.com

DYCK'S CUSTOM



Fertilizing
Seeding
Harvesting

Elvin Dyck

Phone: 253 - 4504
Cell: 222 - 2877
PO Box 54
Aberdeen, SK
S0K 0A0

ABERDEEN SPORTS **EQUESTRIAN CENTRE**

Home of the Sunset Riders

Box 527, Aberdeen, Sask., S0K 0A0 253-3391
Web Site: aberdeensunsetriders.com
Email: aberdeen_sunset_riders@yahoo.ca

SIMONE CHRUSCH, OWNER
Reflexologist & Esthetician
Ph: (306)258-4558
Fax: (306)258-4560

THE FOOT PATH
to Reflexology
...leave with a greater sense of well being

222 Main Street
Vonda, SK S0K 4N0
Web Site: www.thefootpath.net
E-Mail: thefootpath@baudoux.ca

T.B. SEPTIC SERVICE

1200 gallon Vacuum truck cleans septic tanks, lagoons, flooded basements etc. Pumps and accessories available.

Travis Boyenko



ph: 253-4530
cell: 222-9419
PO Box 489
Aberdeen, SK
S0K 0A0

COYOTE CLEANING

CUSTOM AUTO DETAILING



ROBERT WIEBE
222-3016

CALL FOR FREE ESTIMATE

LIBRARY NEWS

Get out and chat night – Wednesdays from 6:00 – 8:00 Come out to the library to talk about what you're reading or want to read. If there is interest we can order in bookclub books.

Storytime - Wednesdays from 10:00 – 11:00 bring your little one down for some fun!



Dates to remember

September 3 – Storytime returns

September 4 – Book sale 4:00 – 8:00

September 15 – Board meeting 7:00

Some really awesome stuff happened at our library this summer. We had a wonderful author Danica Lorer who delighted us with her stories and songs. Thanks goes to Sask Lotteries and Wheatland library for sponsoring.

We also had an amazing program from the Saskatchewan Science Center called Go Science! It was 3 fantastic hours of hand on fun. Excellent turn out. We send a special thank you to Aberdeen Agencies, Cargill, Biomed Recovery and Saskcan horizon.



New

Business hours

Tuesday 9:00 - 2:00

Wednesday 4:00 - 8:00

Thursday 3:30 - 7:30

Storytime

Wednesday 10:00 - 11:00

GIDO'S CORNER



Confectionary
Car Wash
Gas Bar
Lottery

Open Mon. to Sat. 8 am. To 8 pm.
Sunday & Holiday Mon.
Noon to 8 pm.

Fresh fruit & vegetables available

305 Main St. Aberdeen Sask.
(306) 253-4713



The Aberdeen Curling Club invites you to the Curling Club

Annual General Meeting!

Monday September 15th
7pm Aberdeen Rec Complex

Everyone welcome to come and hear what all the excitement is about!!

New and great things happened over the summer and we can't wait for the curling season to roll out (hint hint)!!

NEWSLETTER INFO

General:

The Aberdeen & District Newsletter is a free publication for the residents of Aberdeen and district made possible by funding from Aberdeen Chamber of Commerce, the Town of Aberdeen, the RM of Aberdeen, advertisements, subscriptions, and donations.

How do I subscribe?

Black and white copies are provided for free to anyone who rents a post office box from the Aberdeen post office. Don't have an Aberdeen post office box but want to receive a copy in the mail? You can subscribe for \$20/year. You can also subscribe to the electronic version (in colour) for free. Call or email the editor to be added to the mailing and/or electronic distribution list.

How do I submit an ad?

If you have an ad that is currently in print that you need to make changes to, please make changes and re-submit as a new ad. When submitting your ad make sure it is print ready as it will appear how you submit it. Please note that there may be minor changes to your ad for formatting purposes.

There are two ways to submit your advertisement:

1. Drop off a hard copy of your ad to the Aberdeen Post office
2. Email your ad as an attachment (preferred method)
 - a. Accepted formats: Microsoft Publisher (.pub), Word (.doc), Excel (.xls), JPEG (.jpeg)
 - b. Narrow margins page set up.

How much does it cost to run an ad?

Business Card size \$25.⁰⁰/10 issues

1. Quarter page or less \$8.⁰⁰/issue
2. Half page or less \$15.⁰⁰/issue
3. Full page or less \$30.⁰⁰/issue
4. ** payment due upon submission **
5. Preferred payment is cheque

Deadlines:

Submission deadline: 20th of every month
(Except July & Aug)

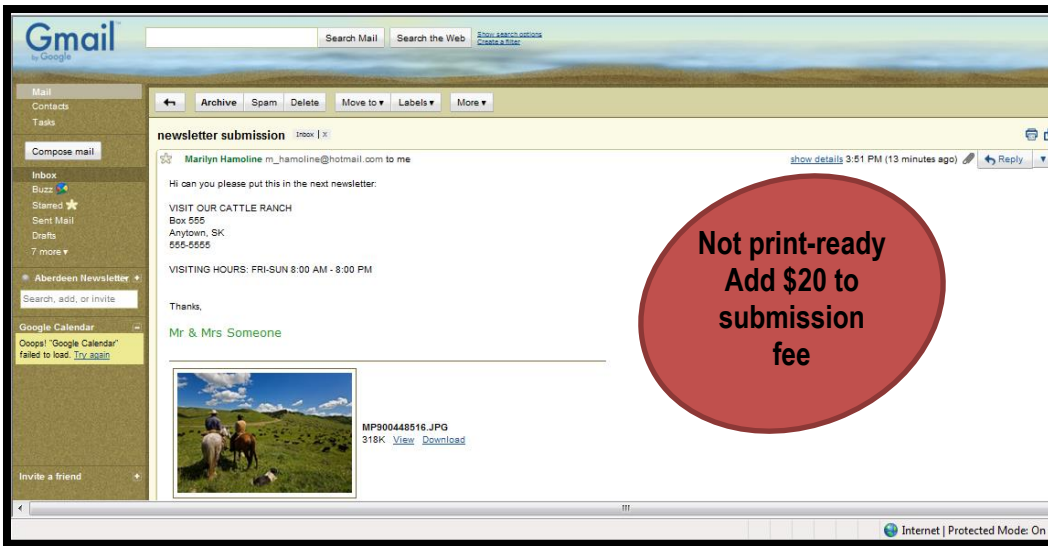
Distribution date: 27th of every month
(Except July & Aug)

Contact the Editor:

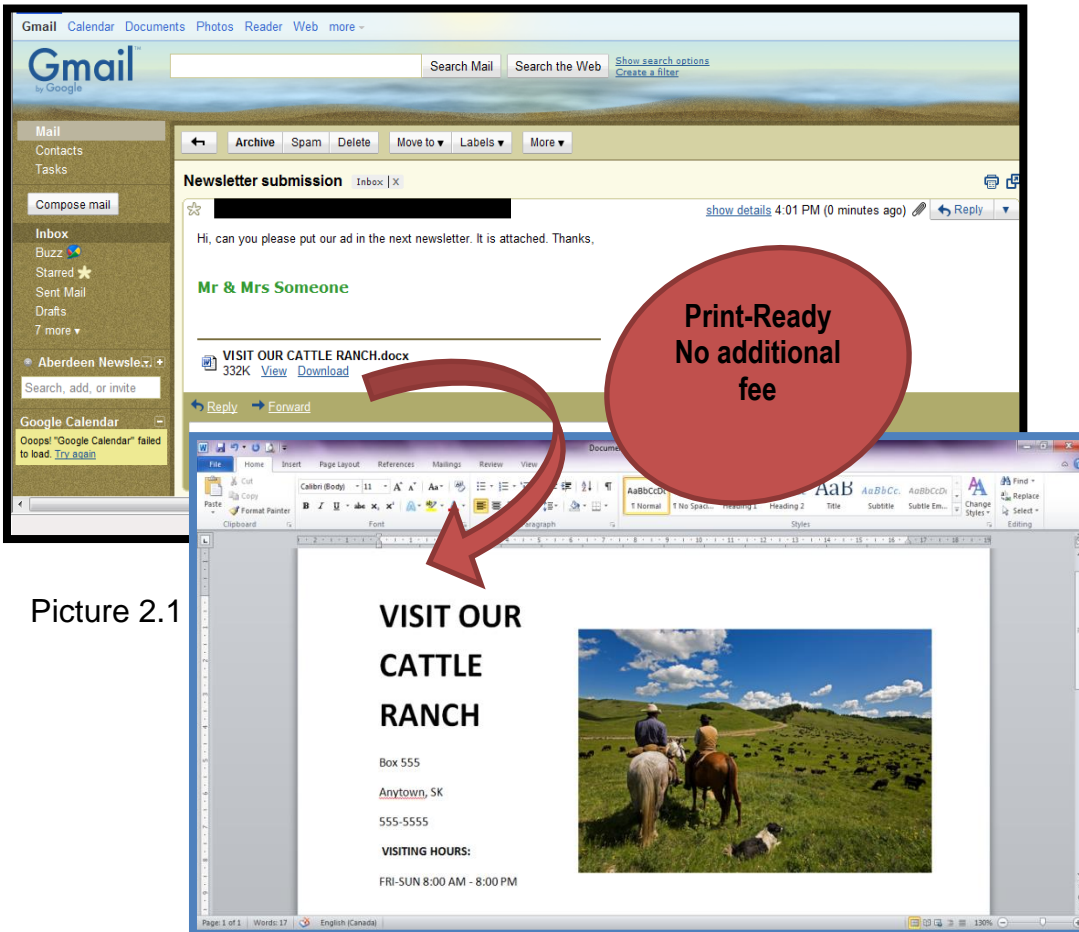
Ann or Mike Maille:

253-4885 or email aberdeen.newsletter@gmail.com

Picture 1.0



Picture 2.0



Picture 2.1



*NEWSLETTER
PRICE
CHANGES*

Any submission that requires formatting (with the exception of basic classified ads) will be charged an additional \$20 on top of the submission fee. To avoid additional charges ensure that you submit your print-ready ad as an email attachment in Word .doc, .xls, .jpeg, .bmp, .tiff.

Example (left): Picture 1.0 is not print-ready and would be charged the additional \$20 fee. Picture 2.0 & 2.1 is a print-ready, formatted submission and would not be charged an additional fee.